

2. Jahrgang

November 1998

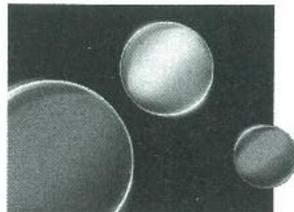
SPIE INFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeindeverwaltung und der Vereine von Einigen, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint einmal monatlich in allen Haushaltungen.



Sämtliche Drucksachen für **Vereine** und **Gewerbe**.

Spezielle Empfehlung:
Vereinsbroschüren im preisgünstigen Schnelldruck!



SCHLAEFLI & MAURER
Grafische Betriebe Interlaken Spiez

**UNENDLICH VIELSEITIG
FÜR SÄMTLICHE DRUCKSACHEN.**

3800 Interlaken · Bahnhofstrasse 15 · Telefon 033 828 80 70 · Telefax 033 828 80 90
3700 Spiez · Seestrasse 42 · Telefon 033 650 80 80 · Telefax 033 650 80 90
E-mail: sm@schlaefli.ch · Internet: www.schlaefli.ch · ISDN 033 828 80 61

Im Wintermonat



Viele Menschen kommen und gehen zum bald fertig umgebauten und renovierten schönen Bahnhof Spiez. Die einen sehr zielbewusst und strammen Schrittes direkt zum Perron, an den ganz bestimmten Platz wo **ihr** Wagen hält. Der Zug fährt ein, Türe auf und einsteigen. Ist **mein** Platz noch frei? Absitzen, Zeitung hervor – ja kein Blick in die Umgebung – und der Zug fährt ab.

Natürlich kann man es auch gemütlicher nehmen. Sind das doch schöne Kleider in dieser Vitrine und da, ein sprechender Fotoautomat, was? Verkauft da einer heissi Marroni? Man geht gemütlich weiter. Da, schauen Sie mal beim Kiosk diese Schlagzeilen: Blocher – nein, Koch – ja. Oder mit noch grösseren Buchstaben: Mord! Sex! Und das alles bereits am Morgen in aller Frühe! – Schau her, der ICE nach Berlin,

nein, der Cisalpino nach Milano, buchen wir doch gleich eine Reise nach...

Aber jetzt braucht man noch ein Billett – schnell zum Billettschalter. Donnerwetter, bereits steht jemand am Schalter und der Beamte dort hinten ist am Telefon statt am Bedienen – Sch... Jetzt, endlich komme ich dran – ja, wohin wollte ich eigentlich? Weiss der denn nicht, wohin ich will? Jaja retour, jaja ein halbes Billet, ja klar nach Bern, oh dieses «Gjufel» heute...

Es wäre doch schön, hätte man etwas Zeit, manchmal sogar etwas mehr Geduld, ein freundliches Wort, ein Lächeln – Sind Sie nicht auch meiner Meinung?

Roger Ritz
Leiter ReiseZentrum BLS, Bahnhof Spiez

**ACHTUNG: In der Dezember-Nummer
der SpiezInfo beigeheftet:
Spiezer-Abfallkalender 1999**

IN NOTFÄLLEN

Ärztlicher Notfalldienst	654 39 39
Ambulanz	654 30 77
Notfallapotheke	077 56 47 15

IMPRESSUM

Redaktion: Gemeindeverwaltung und Vereine der Einwohnergemeinde Spiez, Tel. 655 33 20. **Veranstaltungskalender** (gratis): Spiez Tourismus, Bahnhofplatz, Telefon 654 20 20. **Vereinsbeiträge und Inserate:** Weber AG, Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt, Telefon 336 55 55, Fax 336 55 56. **Realisation:** Weber AG, Gwatt. **Druck:** Schlaefli & Maurer, Spiez. **Titelseite:** Im Ghei, Einigen. **Foto:** Markus Hubacher. **Illustrationen:** Bernhard Bamert.

Auflage: 6'500 Ex.

Erscheinungsweise: 12 x jährlich, jeweils am 1. des Monats.

Redaktionsschluss für die Dezember-Ausgabe:

Inserate und Vereinsbeiträge **15. November 1998**

ABFUHRKALENDER NOVEMBER

Neu ist die Gemeinde Spiez für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Juli 98 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr

Kreis 1	5	12	19	26
Kreis 2	3	10	17	24

Grünabfuhr

	2	9	16	23
--	---	---	----	----

Papierabfuhr

	4	18	
--	---	----	--

Kartonabfuhr

Kreis 1			25
Kreis 2		11	



MIGROS
Frischland

TERMINUS SPIEZ

- Pick Pay • Kiosk AG
- Boty Schuhe
- Apotheke Terminus Spiez
- Bäckerei Konditorei Binoth

Das Original ist immer

10% Bar-Rabatt!



BROTHER CANON EPSON, HEWLETT PACKARD KEYMAX LEXMARK OKI OLIVETTI PANASONIC RANK XEROX RICOH SHARP

BüroTechnik MÜLLER
Spiez, am Spiezmoos-Kreisel

Die Autoversicherung mobicar ist da!



Bitte einsteigen. **mobicar**

Schweizerische Mobiliar
Versicherungsgesellschaft

macht Menschen sicher

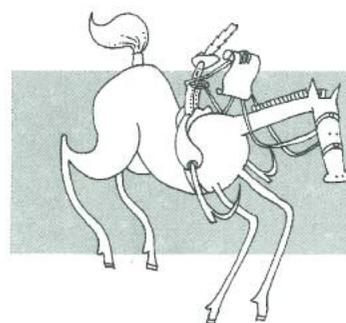
Generalagentur Spiez, Ernst Sigrist

Oberlandstrasse 9, 3700 Spiez
Tel. 654 09 09 / Fax 654 09 29

Beratung durch: B. Schläppi; M. Josi

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
Gemeindeinformationen	5
Spiez neu online	5
Sammelaktion Bernische Winterhilfe	6
Das Spital Erlenbach stellt sich vor	7
Mittagstisch Spiez	11
WVG Aeschi – Spiez	12
Oberländisches Krankenhaus Gottesgnad Spiez	13
Vereinsinformationen	15
Bibliothek Spiez	15
ABA – Arbeit und Bildung für alle	16+17
Mieterverband Spiez und Umgebung	17
Evangelisch-methodistische Kirche	19+21
Christliches Lebenszentrum Spiez	20
Ökumenische Jugendarbeit Spiez	21+28
Gewerbeverband Spiez	23–25
Schweizerischer Gemeinn. Frauenverein Spiez	27+29
Musikverein+Jugendmusik Spiez	31
Freunde von Erwin Mollet	32
Jugendmusik Spiez	33
JO Spiez	34
Damenturnverein Spiez	35
Damenturnverein+Turnverein Spiez	37
Ländliche Bildungsgruppe Faulensee	38
Ski-Club Hondrich	39
Tarife SpiezInfo	40
Volkshochschule Spiez-Niedersimmental	41
Veranstaltungskalender	43–46
Bibliothek und Ludothek – Öffnungszeiten	46



GEMEINDEINFORMATIONEN

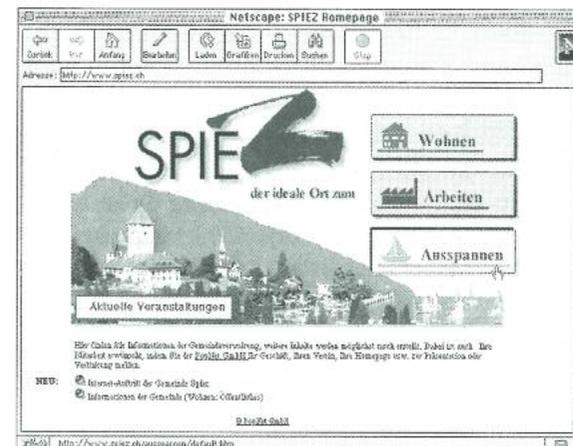
Spiez neu online

www.spiez.ch

Nun ist es soweit! Spiez ist ab 1. November 1998 im internationalen Computernetzwerk «Internet» mit der Adresse www.spiez.ch vertreten.

«Willkommen in Spiez»: Unter diesem Motto begrüsst seit neustem der Ort mit der schönsten Bucht Europas die Internet-Surfer weltweit. Auf dieser Seite können mittels Mausclick die drei Hauptgruppen «Wohnen», «Arbeiten» und «Ausspannen» ausgewählt werden.

Unter dem Link (Verknüpfung zu einer gewünschten Internetseite) «Wohnen», erscheint ein Foto mit Grusswort von Gemeindepräsident Urs Winkler. Weiter kann mit Anwählen des Links «Verwaltung» die Gemeindeverwaltung einmal näher unter die Lupe genommen werden. Durch Fotos werden die ausführlich und verständlich vorgestellten Informationen aus Gemeinde, Gewerbe, Gastronomie, Politik, Kultur und Arbeitsmarkt aufgefrischt.



Mit der Firma PopNet konnte die Gemeinde Spiez einen ortsansässigen Provider (Anbieter) berücksichtigen. Bereits seit zwei Jahren ist die Internet Adresse www.spiez.ch für die Firma PopNet reserviert. Dank der gewählten Zusammenarbeit, hat die Firma PopNet die Internetadresse unentgeltlich der Gemeinde Spiez abgetreten.

Die Türen für eine eigene Webseite, in Zusammenarbeit mit der Firma PopNet, stehen ab sofort für Vereine, Gewerbe, Hotel/Restaurants und Privatpersonen offen. Bei Fragen in Sachen Internet steht Ihnen die Firma PopNet gerne zur Verfügung.
(☎ 655 00 00, E-Mail: webmaster@popnet.ch)

Wir hoffen, dass viele Internet-Surfer die Gemeindepräsentation anwählen und sich näher über unsere Gemeinde via Datennetz informieren. Wir würden uns über eine E-Mail freuen, (unsere Adresse: gemeinde@spiez.ch, kann auch direkt mit dem Signet auf der Gemeinde-Webseite angewählt werden). Ihre Meinung interessiert uns!

Redaktion SpiezInfo

Kleines Internet-ABC

- E-Mail – Elektronische Post
- Homepage – Persönliche «Visitenkarte» von Privatpersonen im WWW
- Internet – Weltweites, dezentralisiertes Rechnernetz
- Link – Verweis auf eine andere Dokumentseite
- Modem – Gerät für die Verbindung von Computer auf Telefonnetz
- PopNet – Internet-Anbieter im Berner Oberland mit Hauptsitz in Spiez
- Provider – Anbieter von Internet-Dienstleistungen
- Surfen – Abfragen von Informationen im World Wide Web
- www (World Wide Web) – Multimedialer und zweitbeliebtester Dienst (nach E-Mail) des Internets

Sammelaktion Bernische Winterhilfe

Das Gute, was du anderen tust, tust du immer dir selbst. (Tolstoi)

Die Bernische Winterhilfe leistet Familien und Einzelpersonen in akuten finanziellen Notlagen gezielte Unterstützung. Die Beitragsgesuche nehmen zu, deshalb ist die Winterhilfe je länger je mehr auf Sammlungen in allen Berner Gemeinden angewiesen. Aus Kostengründen können keine Schneesterne mehr hergestellt und verkauft werden.

Wir bitten Sie deshalb auf diesem Weg, die Sammelaktion der Bernischen Winterhilfe zu unterstützen. Ihre Spende kommt auch notleidenden Familien und Einzelpersonen der Gemeinde Spiez zugut.

Für Ihre Einzahlung auf das Postcheckkonto Nummer 30-1283-9 der Finanzverwaltung Spiez zugunsten des Winterhilfe-Kontos 2033.12 danken wir zum Voraus recht herzlich.



Einzahlungsscheine liegen während der ersten und zweiten November-Woche in verschiedenen Spiezer Geschäften auf (Drogerie Neuenschwander, Drogerie Kronenplatz, Postamt, Maurer AG, Berner Kantonalbank, Amtersparniskasse Thun).

Sozialdienste Spiez

Das Spital Erlenbach stellt sich vor

Mitglied der Spitalgruppe Oberland

Die Verbandsgemeinden Därstetten, Diemtigen, Erlenbach, Niederstocken, Oberstocken, Oberwil, Reutigen, Spiez und Wimmis bilden zusammen die Trägerschaft des Spitals und leisten jährlich einen Betriebsbeitrag (für das Jahr 1997 betrug dieser für die Gemeinde Spiez Fr. 581'000.-). Das Einzugsgebiet des Bezirkes umfasst rund 20'150 Einwohnerinnen und Einwohner.

Seit dem 25. August 1998 ist das Spital Erlenbach Mitglied der Spitalgruppe Oberland (Spitäler Thun, Wattenwil und Zweisimmen, Privatklinik Hohmad Thun, Höhenklinik Heiligenschwendi).

Im letzten Jahr wurden in Erlenbach 1'436 Patientinnen und Patienten stationär behandelt. Das Spital beschäftigte im September dieses Jahres 174 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter (davon sind viele teilszeitbeschäftigt).

Folgende Disziplinen werden zur Zeit angeboten:

- **Medizin** (Chefarzt Dr. W. Kreyenbühl, Stv. Dr. U. Kamber; ab 1. Februar 1999 Chefarzt Dr. P. Risi) mit medizinischer Diagnostik (Labor, Röntgen, Kardiologie, Ultraschall, Magen- und Darmspiegelung, Schlaflabor).

- **Chirurgie** (Chefarzt Dr. T. Wyler, Co-Chefärztin Dr. St. Scherz) mit den Schwerpunkten Kreuzband-, Krampfadern-, Hernien-, Gallenblasen-, Gelenk- und Schulteroperationen, Kniespiegelungen, Frakturbehandlungen sowie Implantierung künstlicher Gelenke (Hüfte, Knie).
- **Gynäkologie und Geburtshilfe** (Chefarzt Dr. St. Fink, Stv. Dr. T. Wyler, Belegarzt Dr. J. Balmer) mit
 - Gebärvanne und Rooming-In entsprechend dem Wunsch der Mutter
 - einer ganzheitlichen Geburtshilfe, die auf persönliche Bedürfnisse vor, während und nach der Geburt eingeht
 - den Möglichkeiten der mikroinvasiven Chirurgie (Bauch- und Gebärmutterspiegelungen)Dr. St. Fink ist nun auch am Regionalspital Thun in der Funktion eines Médecin adjoint tätig.
- **Urologie**
Belegarzt Dr. H.P. Böss
- **Geriatric**
Langzeit- und Ferienbetten
- **Anästhesie**
Leitender Arzt Dr. J. Slama

Spital Erlenbach



Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	Einzahlung Giro	Versement Virement	Versamento Girata
<small>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per</small>	<small>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per</small>	<small>Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento</small>	<small>S&M IV 98 2000</small>
Finanzverwaltung 3700 Spiez	Finanzverwaltung 3700 Spiez	BERNISCHE WINTERHILFE 3033.12	
Konto / Compte / Conto 30-1283-9	Konto / Compte / Conto 30-1283-9	Giro aus Konto Virement du compte Girata dal conto	
Fr. c.	Fr. c.	Einbezahlt von / Versé par / Versato da	
Einbezahlt von / Versé par / Versato da	105		
Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione			

300012839>

300012839>

K

Koller Kari

Damen- und Herren-Coiffeur
Seestrasse 13, 3700 Spiez
Telefon 033 654 26 37

HAARSCHNITTSPIEZ

HAARGENAU –
WIE SIE WOLLEN

Telefon 033 654 57 00



Ferdi's Schuhbar



F. D'Isa-
Meyer

SCHUH-, GRAVUR- UND SCHLÜSSELSERVICE
Seestr. 34, 3700 Spiez Telefon 033 654 97 19

H. Anneler + Sohn
Eidg. diplomierte Hafnermeister

Kachelöfen, Cheminée, Kamine
Holz- und Ölöfen, Kochherde
Cheminée- und Specksteinöfen
Plattenbeläge, Reparaturen

3700 Spiez Tel.+Fax 033 654 33 43

Merci-Aktion
bis 21. November 1998

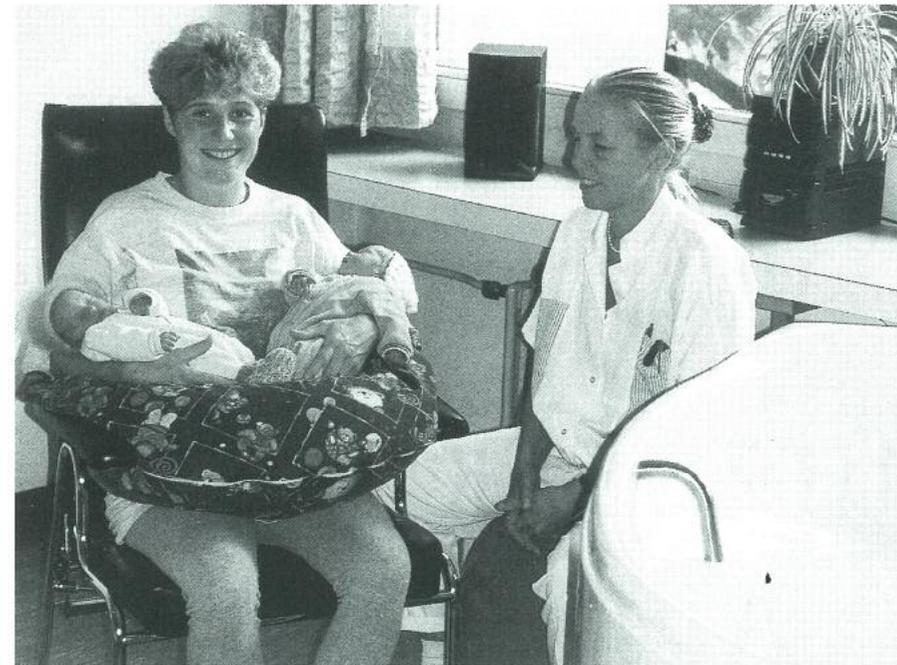


Jetzt
Treue-Punkte
sammeln!

Wir bedanken uns bei unserer treuen Kundschaft



Coop Berner Oberland



Zwillingsmutter mit Hebamme
neben Gebärwanne

Zusätzliche Angebote:

- Ambulanzdienst
- Physiotherapie/Gehbad
- Ergo- und Logopädie
- Aktivierungstherapie
- Coiffeur
- Hotellerieangebot
- kostenloser Taxifahrerdienst
Bahnhof Erlenbach – Spital

Im Zusammenhang mit den geforderten Strukturveränderungen werden die Angebote für die Bevölkerung der Region wahrscheinlich anzupassen sein.

Für die Spitalleitung
Die Geschäftsführerin:
L. Brönnimann

Unsere Stärken liegen

- in der individuellen Betreuung mit einer familiären Atmosphäre (Bezugspflege, Rapport am Patientenbett)
- in der schnellen, kompetenten Abklärung und Behandlung auch komplexer Krankheitsbilder (interdisziplinär)
- in den motivierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der aufeinander eingespielten Teams



Geriatric

Parkhaus im Bahnhof Spiez

Winter- Kurzparking- Aktion:

Erste Stunde Fr. 1.– für alle

ReiseZentrum

BLS Lötschbergbahn

Mit Parkhaus – Im Bahnhof Spiez

Telefon 033 650 34 50 – Fax 033 650 33 35

Beratung • Reservation • Verkauf • Change

Mittagstisch Spiez

für «Kindergärteler», Schülerinnen und Schüler

Der Mittagstisch befindet sich in der Baracke gegenüber dem Spiezmoosschulhaus und ist wie folgt geöffnet:

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag
von 11.00 bis 14.00 Uhr.

Kosten pro Mahlzeit: Fr. 8.–.
Jedes weitere Geschwister Fr. 7.–.
Monatliche Rechnung.

Die Betreuung und die Hilfe bei den Aufgaben ist
inbegriffen.

Anmeldungen sind obligatorisch. Telefonisch von
Montag – Freitag 7.30 – 8.00 und 18.30 – 19.00 Uhr
Telefon 654 35 00.

Auch kurzfristige Anmeldungen sind möglich.

Für weitere Auskünfte:
Irene Bieri, Höhweg 6, 3700 Spiez
Tel. 654 35 00



Mittagstisch Spiez
Irene Bieri

Ein Mittagstisch – warum?

Zur Unterstützung und Entlastung der Eltern oder Elternteile bei Berufstätigkeit, Weiterbildung oder Krankheit ist der Mittagstisch ideal.

Ein beträchtlicher Teil der Kinder hat einen langen Schulweg. Besonders im Winterhalbjahr und bei schlechtem Wetter erweist sich dies als sehr mühsam, die Mittagszeit wird zu knapp. Eventuelle Fahrmöglichkeiten sind zur Zeit in Abklärung.

Wenn Ihr Kind regelmässig oder ab und zu über den Mittag allein ist, besteht die Möglichkeit, dass es am Mittagstisch teilnimmt.

Der Mittagstisch ist ein Beschäftigungsprogramm für erwerbslose Frauen und Männer und eine sinnvolle Ergänzung des Sozialnetzes der Gemeinde Spiez.



WVG Aeschi – Spiez

Genügend Trink- und Brauchwasser in Mineralwasserqualität

Dass die öffentliche Wasserversorgung jederzeit genügend einwandfreies Trinkwasser an die Bevölkerung abgeben kann, wird heute zwar vom Konsumenten erwartet, ist aber nicht in jedem Fall selbstverständlich.

Die länger andauernde Trockenzeit im August 1998 hat eindrücklich vor Augen geführt, dass der Wasserverbrauch mit jedem Tag ohne Niederschläge gewaltig zunimmt. Gleichzeitig aber nehmen die Schüttungen der Quellen mit jedem niederschlagsfreien Tag um ein bestimmtes Mass ab.

Messungen zu Spitzenverbrauchszeiten haben gezeigt, dass der Bedarf bis zur 5-fachen Menge des Verbrauches im Jahresmittel ansteigt. Die Wasserversorgung muss ihre Anlagen auf solche Spitzenverbräuche ausrichten, damit auf die Verfügung einschneidender und unliebsamer Sparmassnahmen wie Rasensprengen, Autowaschen usw. verzichtet werden kann.

Das Grundwasserpumpwerk im Kandergrien, Einigen, leistet einen wesentlichen Beitrag zur Überbrückung solcher Spitzenverbräuche. Verbindungen zu den Nachbarwasserversorgungen Reichenbach, Wimmis und Thun bringen ergänzende Ressourcen und ermöglichen eine hohe Flexibilität im Versorgungsbetrieb.

Dass bei einer guten Wasserversorgung nicht nur die Quantität, sondern auch die Qualität des Lebensmittels «Wasser» eine wichtige Rolle spielt, versteht sich von selbst. Das Trinkwasser von Aeschi und Spiez wird von amtlicher Seite periodisch auf seine bakteriologische und chemische Qualität untersucht.

Die Ergebnisse sprechen für sich, reiht sich doch das Quell- und Grundwasser der WVG annähernd in Kategorien bekannter Mineralwasser ein.

Den Durst löschen direkt ab Hahn oder in Verbindung mit einem Gerät zur Kohlensäureanreicherung ist bei der WVG Aeschi – Spiez problemlos möglich und erst noch gut bekömmlich.

**Vorstand und Betriebsleitung
WVG Aeschi – Spiez**



Einige Angaben zur physikalisch-chemischen Zusammensetzung des Trinkwassers:

	Idealbereich Qualitätsziel	Quellwasser Engel/Hanselen	Grundwasser Kandergrien
Wassertemperatur	8 bis 15 Grad C	8 Grad C	9 Grad C
Gesamthärte (franz. Härtegrade)	15 bis 25 °f	14 °f	25 °f
Calcium	40 bis 125 mg/l	49 mg/l	90 mg/l
Magnesium	5 bis 30 mg/l	5.3 mg/l	13 mg/l
Chlorid	bis 20 mg/l	0.36 mg/l	4 mg/l

Stoffe wie Nitrat und Sulfat liegen weit unter den zulässigen Grenzwerten, Nitrit und Ammonium sind nicht nachweisbar.

Oberländisches Krankenhaus Gottesgnad Spiez

Herzlichen Dank an alle Menschen, die uns am 25. Oktober 1998 anlässlich des öffentlichen Brunches besucht haben. «Uns» heisst, das Krankenhaus mit den HeimbewohnerInnen und den MitarbeiterInnen.

Alle Besucher hatten die Möglichkeit, die Aktivierungstherapie näher kennen zu lernen. Wir möchten hier eine kurze Zusammenfassung geben, was unter der Aktivierungstherapie im Krankenhaus Spiez verstanden wird.

Aktivierungstherapie ist ein Angebot mit klar definierten Zielen durch ausgebildete, spezialisierte Berufsleute.

Das Ziel ist, die Heimbewohner während dem Aufenthalt im Krankenhaus zu unterstützen, zu begleiten und zu betreuen sowie ihre Bedürfnisse ganzheitlich wahrzunehmen und die Möglichkeit zu geben, diese auf verschiedenen Ebenen (Kopf, Herz, Hand und Umwelt) auszuleben.

Das Team besteht aus fünf Mitarbeiterinnen (300 Stellenprozente): eine leitende Aktivierungstherapeutin, ein Auszubildender der Schule für Aktivierungstherapie und drei weitere Mitarbeiterinnen (und zur Zeit noch zwei Praktikantinnen).

Die Zusammenarbeit mit allen Bereichen des Krankenhauses ist in der Aktivierungstherapie sehr wichtig. Dazu gehören Pflege, Physiotherapie, Hauswirtschaft, Küche, Hausdienst, Wäscherei, Technischer Dienst, Gärtnerei und die Bereiche der Administration.

Zu unseren externen Partnern zählen wir Frauen und Männer, die die Heimbewohner regelmässig und unentgeltlich besuchen, das Hundetherapie-Team, Vereine oder Einzelpersonen, die viel zur Lebensqualität im Krankenhaus beitragen.

Wer sich beim Besuchsdienst engagieren oder sich mit einem Beitrag für die Heimbewohner einsetzen möchte, kann sich mit der Aktivierungstherapeutin Sonja Christen in Verbindung setzen (Tel. 655 40 40). Sie ist die Koordinatorin für alle externen Besuchsdienste und Anbieter von Darbietungen.



Das Angebot umfasst verschiedene Gruppen: Gestalten, Kochen, Flechten, Spielen, Musik, Vorlesen, Malen, Töpfen, Backen, Frauen-Träff, Einzeltherapien, Besuche und Betreuung. Weiter versuchen wir mit verschiedenen Veranstaltungen den Alltag der Heimbewohner möglichst abwechslungsreich zu gestalten.

An dieser Stelle danken wir allen freiwilligen Helfern und Gönnern unseres Krankenhauses, welche den Heimbewohnern während des Jahres immer wieder viel Freude bereiten.

**RM REGINA MICHEL
TAPEZIER-NÄHERIN
VORHANG-ATELIER**

SEESTRASSE 6
3700 SPIEZ

TEL. 033 654 04 05
NATEL 079 / 656 19.05

WINTERZEIT

**Zeit für kleinere Umbauten
und Reparaturen im Hause**

Kompetente Beratung und prompte Ausführung
durch Ihren Handwerker:

**Andreas Kunz, Spiezbergstr. 44
3700 Spiez, Tel. 654 50 90, Natel 079 652 40 74**

➔ In Spiez und den Bäuerten
keine Wegentschädigung!



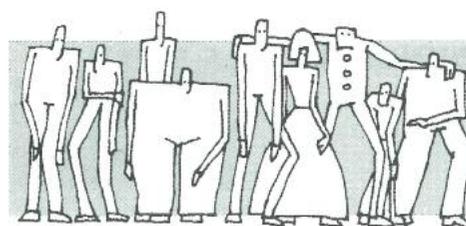
Weihnacht naht!

Stoffe – Bänder – Fäden
Anleitungen + Material zum
Sticken, Nähen, Falten, Häkeln

Für die schönsten
Weihnachts-Dekorationen und
persönliche Geschenke

STOFF-ATELIER

**Gertrud Schwitter, Oberlandstr. 23
3700 Spiez, Tel. 033 654 99 66**



VEREINSINFORMATIONEN



BIBLIOTHEK SPIEZ

Ausstellung

Keramik: Regula Bill-Stettler

Bilder: Ursula Dubach

14. November bis 19. Dezember 1998

Zur **Vernissage**
ist jedermann freundlich eingeladen:

Freitag, 13. November 1998, 20 Uhr
in der Bibliothek

Schon wieder...

... geht ein Jahr zu Ende. Damit kommt auch die Zeit, an die Abonnementserneuerung zu denken. Wissen Sie, was ein neues Buch im Schnitt kostet? Ungefähr Fr. 38.-! Dies ist übrigens der neue, aber immer noch sehr günstige Preis für ein Jahres-Vollabonnement, für das man Bücher, CDs, Videos und Kassetten erhält – und mit einer Ausleihe das Abo herausgeschlagen hat!

Das **Spar-Abo** (ohne Videos und später CD-ROMs) kostet sogar nur **Fr. 25.-**. Nähere Angaben erhalten die bisherigen Benutzer in den nächsten Wochen.

Wir hoffen zuversichtlich, dass viele alte und neue Abonnenten die Bibliothek grosszügig unterstützen und damit einen erfolgreichen Betrieb ermöglichen. Zum voraus danken wir bestens dafür!

Öffnungszeiten von Bibliothek und Ludothek
Seite 46

Die Bibliothek geht fremd...

An der WGA, der Waren- und Gewerbeausstellung vom 19. bis 22. November 1998 im Lötschbergzentrum Spiez werden die Bibliothek und die Ludothek sich an einem gemeinsamen Stand vorstellen. Kleine Attraktionen dürften einen Besuch lohnend machen.

Trockene Ekzeme?

Immer häufiger leiden Menschen in unseren Breitengraden ohne ersichtlichen Grund an Ekzemen und Allergien.

Oft kann der Lebensraum oder die Stressbelastung dafür verantwortlich gemacht werden. Oder man findet die Ursache, kann aber den Reizstoffen nicht ausweichen.

Dennoch liegen einige unangenehme Erscheinungen wie **Juckreiz, Hautrötungen, trockene Hautschuppen, Schmerzen** etc. vor, die es zu behandeln gilt.

Über den Weg von vier Punkten können wir trockene Ekzeme angehen:

1. Als äusserliche Massnahme findet das **Ekzemöl** mit den Inhaltsstoffen **Bergamotte, Lavendel, Wacholder** und **Geranium** in Jojobaöl

Anwendung. Auf die Hautpartien wird das Öl täglich leicht aufgetragen und verteilt (zieht rasch ein). Sofortige reizmildernde Wirkung! **Neu mit Teebaumöl!**

2. Zur Stärkung und Beruhigung unserer Nerven verwenden wir zweimal wöchentlich am Abend **Hopfenbadeextrakt als Teil- oder Vollbad**, um uns innerlich zu harmonisieren und ins Gleichgewicht zu bringen.

3. Da Ekzeme ja einen «Nährboden» haben müssen, ist es wichtig, das **körperinnere Milieu zu verändern**. Durch eine **basische Mineralsalzmischung** wird der allgemeinen Übersäuerung entgegengewirkt, was oft zu Spontanerfolgen führt.

4. Die **zeitgemässe Trenn/Kost** ist als kurzzeitige Ernährungsumstellung während ca. zwei Monaten vorzunehmen. Es gilt, mit geeigneter Ernährung den Körper zu entlasten und somit die Reizschwelle, welche bei Ekzemausbruch überschritten wird, wieder zu erhöhen.

**Viele erfolgreiche
Behandlungen!**

schwerzmann
reformprodukte strauss
beim bahnhofplatz, 3700 spiez

GEWERBESEITEN IN DER SPIEZINFO

Ist Ihr Betrieb neu in Spiez? Haben Sie ein neues Angebot? Feiern Sie ein Jubiläum? Möchten Sie sich bei Ihren Kunden in Spiez in Erinnerung rufen?

Die SpiezInfo bietet Gewerbetreibenden von Spiez die Möglichkeit, sich auf einer oder mehreren Gewerbeseiten vorzustellen.

Interessiert? Falls Sie von diesem Angebot profitieren möchten, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung. Wir beraten Sie gerne und senden Ihnen die nötigen Unterlagen zu (Preis pro Seite Fr. 200.-).

SpiezInfo, Weber AG, Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt, Telefon 336 55 55, Fax 336 55 56
Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.

Der arme Mann im Toggenburg

zum 200. Todestag von Ulrich Bräker

Mittwoch, 4. November 1998

20.15 – 22.30 Uhr

Kirchgemeindehaus Spiez

Eintritt: Fr. 20.–

Jugendliche/AHV: Fr. 15.–

«Ach, liebes Helvetien»

Ein historisch-aktueller Bilderbogen

mit Texten von Ulrich Bräker, Stadtarzt,
Bernhard Wartmann,
Elisabeth Schlatter-Huber u.a.

Schauspielgruppe Parfin de siècle, St. Gallen

Zusammenstellung und verbindende Texte:
Rupert Kalkofen

«Wir erzählen die Geschichte, wie die Schweiz nach Europa kam und sich darüber freute – oder auch nicht», kündigt die Schauspielerin Regine Weingart als uniformierte Heroldin zu Beginn dem Publikum an. In Knittelverse ausgreifend, kommentiert sie einige Diaprojektionen, die als raffiniertes szenisches Mittel eingesetzt sind. Humoristisch und bildkräftig entwickelt sich so eine kurzweilige Geschichtslektion, die in Erinnerung ruft, wie es in der Schweiz vor der Helvetischen Revolution von 1798 aussah.
(St. Galler Tagblatt, 11.9.1998)



**Räsonierendes Baurengespräch
über das Bücherlesen und den üsserlichen Gottesdienst**

von Ulrich Bräker

Schauspielgruppe Parfin de siècle, St. Gallen

Inszenierung: Arnim Halter
Marionetten: Bea Dörig
Mitwirkende: Regine Weingart, Hugo Affolter,
Arniko Pavel Dross, Peter Haller,
Arnim Halter

«Der Diskurs über das Bücherlesen war deftig-amüsant. Der Schauspieler und Regisseur Arnim Halter hat für die theatrale Umsetzung eine verblüffende, neben dem Ohr auch das Auge befriedigende szenische Lösung gefunden: Er hat statisches Marionettentheater und konzentrierten Vortrag zu einem lebendigen Schauspiel verbunden.»

(St. Galler Tagblatt, 15.9.1998)

Donnerstag, 26. November

20.15 – 22.30 Uhr

Buffet Spiez

Eintritt: Fr. 8.–

Jugendliche: Fr. 5.–



Let's go fair

Für gerecht produzierte Sportschuhe

Erklärung von Bern

«Sport treiben ohne schlechtes Gewissen, das ist heute beinahe unmöglich geworden. Denn wer garantiert mir, dass die Laufschuhe, die ich am Grand Prix von Bern oder am Jungfrau-Marathon trage, nicht in einem Drittweltland von Kinderhänden in Fronarbeit angefertigt werden?»

Der Abend mit der «Erklärung von Bern» gibt verantwortungsvollen Sportlerinnen und Sportlern Einblick in die Arbeitsbedingungen in asiatischen Schuhfabriken.»
(Berner Oberländer, 12. Oktober 1998)

MIETERVERBAND SPIEZ UND UMGEBUNG

Sie haben Mieterprobleme?

Und sind noch nicht Mitglied des Mieterverbandes!

Dann sollten Sie sich aber umgehend mit uns in Verbindung setzen. Lieber noch heute als morgen.

Denn unsere vielseitigen Dienstleistungen sind:

- Kostenlose Beratung bei Mieterstreitigkeiten durch hauptamtlichen Juristen
- Kostenlose Unterstützung in Mietstreitigkeiten vor dem Mietamt
- Kostenlose Unterstützung in Mietstreitigkeiten vor gerichtlichen Instanzen
- Beihilfe bei Wohnungsabnahmen zu günstigen Konditionen durch Experten
- Tägliche Beratung durch unseren Telefondienst – Allgemeine Fragen Mietwesen
- Gratis Abonnement der Schweizerischen Mieterzeitung – Laufende Infos Mietwesen

Überlegen Sie nicht mehr lange, morgen könnte es zu spät sein.

Darum rufen Sie an, wir informieren Sie gerne über unsere Dienstleistungen

Mieterverband Spiez und Umgebung, Tel. 033 654 99 39



Kunst und Wein

Silvia Ringgenberg
Spiez

Verena Wyss
Hilterfingen



stellen ihre Werke vom 6. bis 28. November 1998 in der

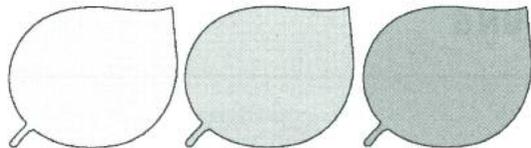


WEINKISTE
St JAKOB
Treffpunkt der Weinkenner

Bea Furer-Brunner
Gygerweg 18
3700 Spiezwiler
Tel./Fax 033 654 70 50 aus.

Vernissage: Freitag, 6. November 1998, ab 18.00 Uhr.

Jedermann und -frau ist herzlich eingeladen!



K.&S. Rindlisbacher

Gärtnerei

Seestrasse 44, 3600 Thun
Dürrenbühlweg 10, 3700 Spiez
Tel. 033 222 04 40

Direktverkauf ab Gärtnerei
Friedhofbepflanzung
Gartenunterhalt
Stauden und Kleingehölze



G'plus Gärtner
+ kundennah
+ kompetent
+ umweltgerecht



Sind Sie sicher,

dass Sie sicher sind?

Wir beraten Sie gerne

- Sicherheit im und ums Haus
- Tresore
- Schlüssel-Service
(Haustür- und Autoschlüssel)



Oberlandstrasse 18, 3700 Spiez
Telefon 033 654 34 54

EVANGELISCH-METHODISTISCHE KIRCHE



Was sucht ein Medienunternehmen in Spiez?

Warum schauen sich jedes Wochenende Zehntausende die TV-Sendung FENSTER ZUM SONNTAG auf SF2 an? Die Gemeinde der Evangelisch-methodistischen Kirche in Spiez will das genauer wissen und hat das internationale Zürcher Oberländer Medienunternehmen ERF (Evangelium in Radio und Fernsehen) zu sich eingeladen. ERF ist nicht nur für die TV-Sendung FENSTER ZUM SONNTAG zuständig, sondern auch für Radioprogramme über MW, KW, Satellit ASTRA und einige Kabelnetze. In einem sehr abwechslungsreichen Gottesdienst wird der ERF am **Sonntag, 1. November 1998 um 19.00 Uhr in der Gemeinde der Evangelisch-methodistischen Kirche (Kapellenstr. 9)** zeigen, wie der ERF den christlichen Glauben in den Medien thematisiert.



ERF, Postfach 330, 8330 Pfäffikon ZH
Tel. 01/951 05 00, Fax 01/951 05 40
Internet: www.erf.ch, E-Mail: erf@erf.ch

CHRISTLICHES LEBENSZENTRUM SPIEZ (ein Ortsverein der Gemeinde für Urchristentum Schweiz)

Hallo – ich heisse René und dies ist meine Lebensgeschichte



1989 kam ich wieder in Kontakt mit Kokain. Kurz darauf war ich wieder mitten in der Sucht und zwar radikaler als je zuvor. In meiner Sucht stiess ich alles von mir, was ich besass: meine Frau, mein Kind, das Haus – einfach alles. Ich liess mich scheiden und kurze Zeit später war icht total am Ende.

Ich zog ins Bündnerland, denn ich dachte, der Abstand zu den grossen Drogenplätzen würde mir helfen, von den Drogen wegzukommen. Aber da oben ersoff ich beinahe im Alkohol. Ab und zu kam ich auch dort zu einem Schuss Heroin oder zu einem Haschpfeifchen. Ich wurde wie ein Tier: vor allem im Umgang mit meinen Mitmenschen. Ich wunderte mich damals, wieso es Susan, die ich dort kennengelernt hatte, in meiner Nähe aushielt.

An einem warmen Sommertag tauchten drei junge Leute bei mir und Susan auf. Sie wollten uns irgend etwas über Jesus Christus erzählen. Zudem luden sie uns zu einem Gottesdienst ein.

Ich sagte zu Susan, dass ich es eine tolle Sache fände, den Christen klar zu machen, dass sie spinnen würden und die ganze Sache mit Jesus doch nur ein Märchen sei. Also gingen wir in diesen Gottesdienst. Dort wurde viel gebetet und ein paar Lieder gesungen. Als wir wieder zu Hause waren, kam in uns ein Gefühl von Frieden auf, doch wir verstanden es nicht.

Die Christen dort wollten uns noch einmal zu einem Gottesdienst mitnehmen. Ich beschloss aber, nach Chur zu gehen, um mir mit Heroin meinen Frieden zu verschaffen. Susan kam auch mit, denn sie wollte mich nicht alleine gehen lassen. Sie spürte, dass in mir etwas vor sich ging, das man als Kampf zwischen Gut und Böse bezeichnen kann – man spürte förmlich die Spannung in der Luft. In Chur war aber kein Stoff zu kriegen und so wollten wir wieder zurück. Wir fanden jemanden, der uns mit dem Auto nach Hause stellen wollte. Aber in einer Rechtskurve verlor er die Herrschaft über das Auto und fuhr mit 80 Stundenkilometern mitten in einen Wald. Wie durch ein Wunder prallten wir nicht in einen Baum, sondern blieben in einem Erdwall stecken. Der Fahrer hatte einen Schock, Susan leichte Schürfwunden und ich selber hatte das Nasenbein gebrochen, ein paar Rippen gequetscht und eine Hirnerschütterung. Und dann geschah das Gewaltige: Ich erkannte mit einem Mal, auf welchem Weg ins Verderben ich mich befand. Und so schrie ich in die Nacht hinein: «Jesus – Jesus, jetzt folge ich Dir nach – koste es was es wolle.»

Von nun an las ich in der Bibel und versuchte Jesus nachzufolgen. Kurze Zeit später zogen wir nach Thun, wo wir den Gottesdienst einer sehr lebendigen Gemeinde besuchten. Etwa zwei Monate später übergab auch Susan ihr Leben Jesus Christus. Trotzdem hatte ich in dieser Zeit sehr grosse persönliche Probleme. Es ging mal hinauf, mal hinab, manchmal nahm ich noch zuviel Alkohol oder sogar Heroin. Da Susan und ich nicht länger unverheiratet zusammenleben wollten, zog ich für ein halbes Jahr ins «Haus Lazarus», ein Drogenentzugshaus. Am 30. Mai 1992 war es dann endlich soweit: Ich konnte meine Susan heiraten.

Doch im Spätsommer 1993 hatte ich nochmals einen grauenhaften Rückfall in die Drogen. Doch Jesus ist treu, auch wenn wir untreu sind. Er befreite mich im Oktober desselben Jahres in einem Augenblick von meiner Drogensucht und vom Nikotin.

Heute sind wir ein glückliches und dankbares Paar. Wir dürfen ein befreites Leben führen, das bestimmt sein soll, noch vielen Menschen Gottes Liebe und Frieden zu bringen.



1968: Meine ganze Familie, das ist mein Bruder Rolf, meine beiden Stiefschwestern Ursula und Regula, meine Mutter und ich selber sitzen von der Angst gepackt in der Wohnung eines alten Bauernhauses und warten bis der Vater zur Tür eintritt. Eins ist uns völlig klar: Er wird wieder total besoffen sein, es fragt sich nur, ob er nur fluchen oder ob er uns wieder total durchprügeln wird. Mit 10 Jahren wurde ich dann in eine Schwererziehungsanstalt gebracht. Am Anfang dachte ich, ich sei erlöst von Zuhause und würde endlich Liebe, Geborgenheit und Annahme finden. Aber dem war nicht so. 1975 wurde ich aus dem Heim und der Schule entlassen und in ein Lehrlingsheim weitergeleitet. Schon nach einer Woche brach ich meine Lehre als Koch ab. Von nun an ging ich meine eigenen Wege.

Mit 15 1/2 Jahren ging es mit den Drogen, Alkohol und Zigaretten los. 5 Jahre später ging ich dann als richtiger Hippie nach Indien. Nach acht Monaten traf ich in der Schweizer Botschaft in New Delhi ein. Ich hatte nichts mehr ausser meinen Pluderhosen und einem T-Shirt – keinen Pass, kein Geld, nichts mehr. Als erstes brachten sie mich in das Schweizer Privat-Hospital in New Delhi, weil ich todkrank war. Der Chefarzt erschrak sehr, als er mich sah, denn ich hatte schwere Hepatitis A und B, war mit knapp 40 kg unterernährt und mit 2 – 3 Gramm Morphium pro Tag süchtig. Nach gut zwei Monaten war ich wieder soweit in Form, dass sie mich nach Hausen schicken konnten. Wieder in der Schweiz, arbeitete ich mal hier, mal dort und war die ganze Zeit drogenabhängig.

Zwei Jahre später wurde ich von einem Gericht zu einer zweijährigen Gefängnisstrafe verurteilt, weil ich durch meine Sucht sehr oft mit dem Gesetz in Konflikt gekommen war. Die Strafe wurde in einen Aufenthalt in einem Drogenrehabilitationshaus umgewandelt. Aber nach drei Monaten ging ich freiwillig ins Gefängnis und sass dort meine Strafe ab. Nach meiner Entlassung Ende 1984 blieb ich vorerst sauber von harten Drogen, ich konsumierte aber weiter Haschisch.

Im folgenden Jahr lernte ich meine erste Frau kennen. Ich baute mit ihr ein normales Leben auf: ein gemietetes Einfamilienhaus, guter Job und zum Schluss noch mein Sohn Michael. Alles schien in bester Ordnung zu sein und doch war ich total unzufrieden – es fehlte mir irgend etwas, aber was?

EVANGELISCH-METHODISTISCHE KIRCHE

m u s i c a l Mats – warum?

ein multi media musical

die wahre, aufrüttelnde geschichte von mats, einem jungen christen, der so unerwartet zu seinem gott heimkehrte. das musical bietet die einzigartige gelegenheit, über ein entscheidendes «warum» nachzudenken.

ausführende

ein chor mit rund 50 jugendlichen aus verschiedenen landes- und freikirchen, instrumentalgruppe, theater.

samstag, 28.11.98, 20 uhr, spiez lötschbergsaal

eintritt frei, kollekte für gassenarbeit in bombay, indien

infotelefon 01 862 05 56 / internet www.umc-europe.org/mats

Herzlich ladet ein: Evangelisch-Methodistische Kirche

ÖKUMENISCHE JUGENDARBEIT SPIEZ

SKI + SNOWBOARD-CAMP 27.12.98 – 2.1.99

Leukerbad – Torrenthorn

für Jugendliche ab 15 Jahren

Kosten: Fr. 200.– inkl. Unterkunft, Verpflegung, Reise (ohne Skiabo)

Sofort anmelden, die Teilnehmerzahl ist beschränkt!



Ökumenische Jugendarbeit Spiez

Die Versicherung ist Sache der Teilnehmer

Anmeldung bis 1.12.98 an
Sibylle Mani, Jugendarbeiterin
Bühlstutz 6, 3700 Spiez, Tel. 654 60 04

**VERSICHERUNGSPROBLEME
GUT BERATEN = BESSER VERSICHERT**
Ihr Fachmann für sämtliche Versicherungen

**Allg. Versicherungsberatungen
Allg. Versicherungsauskünfte
Neutrale Versicherungs Vorschläge
Sämtl. Vers.Branchen / Abschlüsse**

**NEUTRALE VERSICHERUNGS-BERATUNG
TEL./FAX 033 222 50 00**

POPNET

Ihr Internetprovider im Berner Oberland

**für Fr. 19.-/Monat
ins Internet**

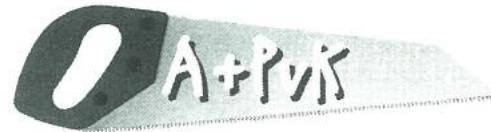
E-Mail • Homepage • unbeschränkter schneller Zugang
noch Fragen? Tel. 655 0000
<http://www.popnet.ch> • email: info@popnet.ch



**Alice Weber-Roth
Warenhalle
3700 Spiez**

Textilwaren

Telefon Geschäft 033 654 17 48
Privat 654 15 01



**SCHREINEREI, KÜCHEN,
ARCHITEKTURBÜRO**

A.+P. von Känel GmbH
Aeschi und Spiez
Tel./Fax 033 654 21 33

Austauschangebot

für Ihren neuen Spülkasten mit Sparspülung

- Spülkasten ab Jahrgang 1988 können für 2-Tasten-Spülung nachgerüstet werden
Pauschalpreis Fr. 190.-
- Bei älteren Jahrgängen: Ersetzen des ganzen Spülkastens
Pauschalpreis Fr. 250.-

**ZIMMERMANN
HEIZUNG
SANITÄR**

ZIMMERMANN AG

Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00

GEWERBEVERBAND SPIEZ

Spiezer Chlousemärit

Samstag, 5. Dezember 1998

10.00 bis 19.00 Uhr



Zum Abschluss der diesjährigen Märtsaison findet der traditionelle Chlousemärit statt. Aufgrund der bisherigen Anmeldungen wird es wiederum einen vollbesetzten Märit geben.

Noch stehen aber einige Standplätze zur Verfügung, die Schnellentschlossenen abgegeben werden können. **Als Besonderheit stellen wir allen Spiezer Vereinen, die mit Backwaren oder Glühwein am Märit teilnehmen, gratis einen Standplatz zur Verfügung** – ein Geschenk des Gewerbeverbandes Spiez in Eure Vereinskasse.

Wir freuen uns auf einen stimmungsvollen, schneereichen Chlousemärit und wünschen, dass wiederum alle Marktstände festlich geschmückt sind, mit Kerzenlicht und weihnächtlicher Musik.

Gewerbeverband Spiez Der Präsident

Bernhard Steffen
Bernhard Steffen

Anmeldung an Gewerbeverband Spiez,
Postfach 112, 3700 Spiez, Tel. 033 654 69 42



Überparteiliches Frauenforum Spiez und Umgebung

Konsumentinnenforum Spiez

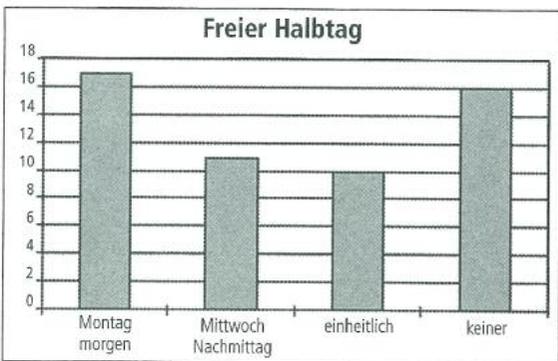
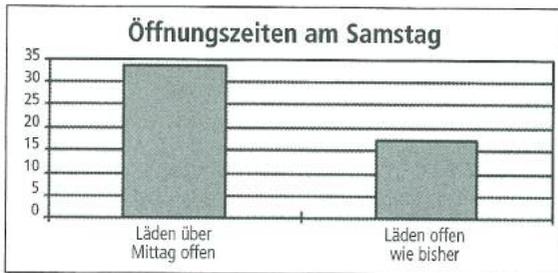
Gewerbeverband Spiez

Auswertung der Rundfrage bei den Konsumentinnen und Konsumenten von Spiez

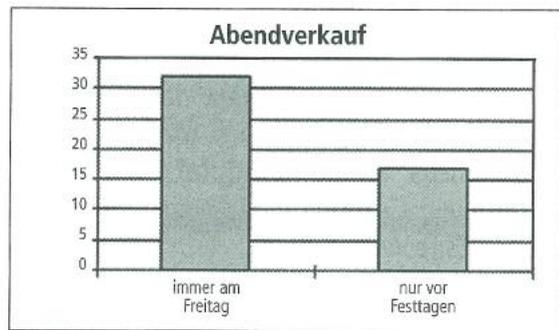
Auf die Rundfrage im SpiezInfo vom April zum Thema «Wie kann das Einkaufen in Spiez zur Freude werden?» sind insgesamt 62 Rückmeldungen eingegangen.

Ladenöffnungszeiten in Spiez

Zum Thema der Ladenöffnungszeiten ist der Wunsch nach einer Vereinheitlichung eindeutig aufgetaucht. Am meisten wird eine Öffnungszeit von 8.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 18.30 Uhr unter der Woche gewünscht. Samstags sollten die Geschäfte nach der Meinung von 34 Personen über Mittag geöffnet haben und um 15.00 Uhr schliessen. Die bisherigen Samstags-Öffnungszeiten, 08.00 – 12.15 und 13.30 – 16.00 Uhr, einige Geschäfte durchgehend, werden noch von 17 Personen gewünscht.



Als freien Halbtage wurden vornehmlich der Montag morgen oder der Mittwoch nachmittag genannt. Auf vielen Bögen wurde, obschon dafür keine Rubrik vorgesehen war, eine einheitliche Regelung gewünscht! Keinen freien Halbtage sollte es immerhin der Meinung nach von 16 Personen geben.



Abendverkauf am Freitag: Ein Trend zur Beibehaltung der bisherigen Regelung (Freitag abend, bis 21.00 Uhr) ist erkennbar.

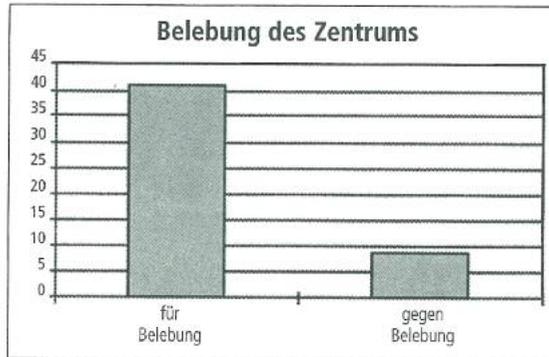
Einkaufserlebnis Spiez

Wie wohl nicht anders erwartet wurde, will man eindeutig eine Belebung von Spiez und auch die Schaffung eines Zentrums. Nur neun Personen sprachen sich dagegen aus.

Einige Vorschläge:

- Fussgängerzonen und Begrünungen
- Strassencafés, Bars und Imbissbuden
- Samschtig-Märkt weiterhin (oder öfters) beibehalten
- mehr Parkplätze, mehr blaue Zonen
- Kinderattraktionen, Spielplätze
- ein Zentrum definieren / neu schaffen

- bessere Durchmischung der Geschäfte / Spezialitätengeschäfte
- Treffpunkte
- Verkauf vor dem Laden



Die Frage, ob ein Heimatwerk erwünscht ist oder nicht, ist auch ausgeglichen beantwortet worden. 30 Personen sprechen sich dafür, 24 Personen dagegen aus. Ein Souvenirladen wird nur gerade von einem einzigen Teilnehmer gewünscht.

Angebot in Geschäften

Sozusagen alle möchten eine Verbesserung des Einkaufsangebotes. Einige Verbesserungsvorschläge / Angebotserweiterungen:

- grössere allgemeine Auswahl
- Damen- und Herrenmode
- Modeboutiquen für Jugendliche
- Do-it-yourself-Laden
- preiswerter Kinderkleiderladen
- CD-Laden mit vernünftigen Preisen und grosser Auswahl
- Früchte-/Gemüse-Laden
- Blumenladen am Bahnhof (Sonntag offen)
- Autowaschanlage

Zur **Bedienerfreundlichkeit** äusserte sich die Mehrheit gut bis sehr gut. Die Bedienung sei vorallem in kleinen Geschäften sehr freundlich.

Auch die Bereitschaft **Waren zur Auswahl** zu bestellen, ist gut bis sehr gut. Nur wenige geben eine negative Rückmeldung ab.

Ein täglicher **Hauslieferdienst** wird mehrheitlich nicht gewünscht. Jedoch merkt man aus den Antworten heraus, dass vorallem ältere und kranke Menschen froh um einen Hauslieferdienst wären, dieser muss jedoch nicht täglich erfolgen.

Parkieren in Spiez

Viele Leute wollen eindeutig nicht auf den Parkplatz in der Nähe der Einkaufsmöglichkeiten verzichten. Gründe:

- «Tragen Sie mal zwei Harassen 10 Minuten lang...»
- keine Zeit, um lange Fusswege in Angriff zu nehmen
- aus Bequemlichkeit
- Gehschwierigkeiten
- was, wenn grosse Mengen einzukaufen sind?
- Wohnort in einer Aussenbäuert

Im absoluten Widerspruch zur obigen Frage wären dann hingegen aber die Mehrheit der Leute bereit, einen Gehweg von 3 bis 5 Minuten in Kauf zu nehmen, um zu den Geschäften zu gelangen.

Zum Thema Parkieren kann man also keine repräsentative Antwort geben, ob die Spiezer Bevölkerung mit der momentanen Situation zufrieden ist, oder nicht.

Was mich sonst noch bewegt in Spiez

Es sind die unterschiedlichsten Meinungen und Ideen eingegangen. Hier eine Auswahl der am meist genannten:

- Zuwenig Gratis-Parkplätze
- Zuviel Verkehr auf der Hauptstrasse (→ gefährlich, wenn mit Kinder oder Velo unterwegs)
- Mehr Leben am Kronenplatz
- die Bäume an der Oberlandstrasse stören
- mit dem viel zu teuren BLS-Parkhaus können sich viele nicht anfreunden
- Unterhaltung im Dorf fehlt
- bessere Veloabstellplätze werden gewünscht
- zuwenig Angebote für die Jugend
- Vermietung von leeren Ladenlokalitäten fördern

Die Initianten der Rundfrage danken für die Rückmeldungen. Zusammen mit dem Zentrumsleit werden nun die Vorschläge bearbeitet und wo immer möglich auch umgesetzt.

Die glücklichen Gewinner der Spiezer-Zügli-Abonnemente werden direkt benachrichtigt.



CONFISERIE
HOFER

Nachfolger U. Liechti

vom 2. bis 30. Nov.
7.00 bis 18.30 Uhr

mit Wettbewerb

Internet-Café

Surfen
im Hofer
auf iMAC oder PC



NEU auf dem Netz:

- Café Confiserie Hofer und
- Einwohnergemeinde Spiez

Dazu serviert Ihnen das Hofer-Team gerne
Café, feine Gipfeli oder...

Mitwirkende des Internet-Cafés:
• Ch.+U. Liechti, Café Hofer
• PopNet
• Grafik-Atelier Zeller
• Redline

Wettbewerb

1. Preis: 6 Monate Internet-Anschluss bei PopNet GmbH
2. Preis: Ein grosses Frühstück für 2 Personen
3. Preis: 500 g Pralinés

Fragen: Wie viele Sorten Pralinés von Café Confiserie Hofer kann man auf dem Internet bestellen?

- a) 8 Sorten b) 10 Sorten c) 5 Sorten

Wie heisst der Berner Oberländer Internet-Provider mit Sitz in Spiez?

- a) swissoffline b) PinguinNet c) PopNet

Name _____ Vorname _____

Adresse _____ PLZ/Ort _____

Wettbewerbston bis 30. November 1998 bei Café Confiserie Hofer in die Urne werfen.



Schweizerischer Gemeinnütziger Frauenverein Spiez

Einladung zur Herbstversammlung

am Dienstag, 17. November 1998, 20.00 Uhr, im Restaurant Krone, Spiez

Der Vorstand lädt alle Mitglieder des Gemeinnützigen Frauenvereins Spiez herzlich zur diesjährigen Herbstversammlung mit einem ganz besonderen zweiten Teil ein.

1. Teil: Vereinsinformationen
2. Teil: Ort Liechti: Jeux d'Images – poetische Multivision

Anschliessend sind alle Anwesenden zu einem kleinen Imbiss eingeladen.

Der Korb für kleine Lottopreise für die Spielnachmittage im Altersheim Eigen steht auch in der Krone bereit. Im Namen der HeimbewohnerInnen und HelferInnen danken wir herzlich für Ihre Unterstützung (Preise bitte nicht einpacken).

Der Vorstand freut sich auf Ihren Besuch.

Weitere wichtige Informationen:

3. November Vortrag zum Thema «Multiple Sklerose»
10./11. November Winterbörse im Lötschbergzentrum

Ende Jahr führt der Gemeinnützige Frauenverein mit dem Schweizerischen Roten Kreuz einen Babysitterkurs für Jugendliche durch. InteressentInnen können sich bei Frau G. Kobel unter 654 23 84 melden.

Anmeldung

Bitte bis 12. November 1998 an Barbara Keller, Rütliweg 15, 3700 Spiez

Herbstversammlung, Dienstag, 17. November 1998 im Restaurant Krone

Name: _____

Adresse: _____

Datum/Unterschrift _____

MYSKALIA-Nacht

Die MYSKALIA-Nacht, eine mystische, spannende, kreative, abenteuerliche, lebendige, interessante und aufregende Erlebnisnacht, geht am 12./13. Dezember 1998 in Spiez «über die Bühne».

Die Myskalia-Nacht soll für alle Jugendliche ab 15 Jahren und junge Erwachsene aus dem Berner Oberland zu einem aussergewöhnlichen Erlebnis werden.

Nach einem gemeinsamen Einstieg mit «falso bordone», Troubarock, beginnt das individuelle oder gruppenweise Unterwegssein durch die Nacht. Man besucht diverse Angebote: Musik, Sport, Spiel, Kino, Quiz-Show, Kerzenziehen, Piano-Bar, Klettern ...

Von actiongeladen bis besinnlich, für jeden Geschmack wird etwas geboten. Die Erlebnisnacht endet mit einem gemeinsamen Morgenessen.

Dieses Projekt ist eine Gemeinschaftsproduktion der Pfadi Spiez, Verein Jugendarbeit Spiez, ökumenischen Jugendarbeit Spiez, ref. Kirchgemeinde Reichenbach und dem Jugendverband «junge kirche – zwinglibund kreis bern». Verschiedene Spiezer Vereine engagieren sich ebenfalls für diesen Anlass und tragen somit zur vielseitigen Gestaltung der Myskalia-Nacht bei.

Beginn: 21.15 ref. Kirchgemeindehaus Spiez
Schluss: 07.00 nach gemeinsamen Frühstück
Vorverkauf: Fr. 15.– inkl. Verpflegung
Abendkasse: Fr. 20.– ab 20.30 Uhr

AUFRUF!
 Interessiert als HelferIn bei der MYSKALIA-NACHT mitzuwirken?
 Meldet Euch bei Sibylle Mani, Tel. 654 60 04



Grafik-Atelier Zeller, 3700 Spiez



Schweizerischer Gemeinnütziger Frauenverein Spiez



und

laden zu den Altersanlässen ein

Reformierte Kirchgemeinde
 Spiez

Altersnachmittage Spiez

Die Altersnachmittage finden jeweils Donnerstag um 14.30 Uhr statt. Anschliessend gemütliches Beisammensein mit Zvieri

5. November 1998

Im Asyl: Musikalisches mit dem Jodelduett Beatrice und Dori Gerber; Begleitung von Hansruedi Gerber. Dazwischen liest Erika Ambühl, Oberhofen, berndeutsche Geschichten.

3. Dezember 1998

Im Kirchgemeindehaus: Adventsfeier mit Pfr. Kaiser.

7. Januar 1999

Im Kirchgemeindehaus: «Groteskes, Heiteres, Nachdenkliches aus vielen Jahren im Aare- und im Simmental». Pfr. Ernst von Känel berichtet von Erfahrungen mit Menschen, die ihm begegnet sind. Musikalisches: Ruth Keller-Brand an der Drehorgel.

4. Februar 1999

Im Kirchgemeindehaus: Lotto-Match mit dem Altersnachmittag-Team. Musikalisches mit Steffi Spori, Klavier, und Rosmarie Kaiser, Querflöte.

4. März 1999

Im Kirchgemeindehaus: «Lumpepack». Dieses Stück wird aufgeführt von der Theatergruppe Oberland. Anschliessend: Gemeinsames Singen mit Klavierbegleitung von Frau St. Spori und/oder Herr Weilenmann.

8. April 1999

Gemeinsamer Nachmittag im Kirchgemeindehaus zusammen mit Einigen/Gwattstutz, Faulensee und Hondrich/Spiezwiler. Dia-Schau «Ein Jahr in Norwegen». Qurt Liechti, Spiez, erzählt uns in Wort und Bild von seinen Erlebnissen im Norden.

Ausflug, Donnerstag, 6. Mai 1999

Alterszmittage Spiez

Die Alterszmittage finden jeweils Donnerstag, 12.00 Uhr im Kirchgemeindehaus statt.

Daten	15. Oktober 1998	21. Januar 1999
	19. November 1998	18. Februar 1999
	17. Dezember 1998	18. März 1999
		22. April 1999

Kosten Fr. 9.– (inkl. Suppe, Getränke, Dessert und Kaffee)

Anmeldungen jeweils bis Dienstag vor dem Alterszmittag an Frau T. Willen, Stockhornstr. 21, 3700 Spiez
 Telefon 654 42 49

Ihre Zukunft...

...interessiert uns bestimmt.



SPAR+LEIHKASSE STEFFISBURG

Steffisburg und Thun, Telefon 033 439 22 22

RBABANK

Individuelle Beratung
mit besonders
persönlichem Flair.

einander

kennen
und **vertrauen**

Herzlich willkommen
bei der AEK Thun.



AMTSERSPARNISKASSE THUN 1826

www.aekthun.ch



**JUGENDMUSIK
SPIEZ**

MATINÉE-KONZERT

mit grossem

BRUNCH

Sonntag, 29. November 1998

Lötschbergsaal Spiez

Türöffnung 09.00 Uhr

Jugendmusik Spiez

Leitung: Ueli Zurbuchen

Tambouren JMS

Leitung: Bruno Wittwer

Musikverein Spiez

Leitung: Hans Peter Zumkehr

Tambouren MVS

Leitung: Beat Riesen

Eintritt

Erwachsene: Fr. 18.-

Schüler Fr. 10.-

Freundlich laden ein:
Jugendmusik Spiez und Musikverein Spiez



Erwin Mollet – Wer kennt ihn nicht?

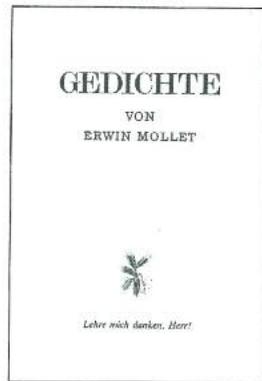
Er wurde am 9. September 1939 in Bern geboren und lebt seit 1954 im Oberländischen Krankenhaus in Spiez. Nahezu täglich ist er im Dorf anzutreffen an seinen Lieblingsplätzen, wo er mit Schokoladen- und Losverkauf, Babysitten, Hüten von schweren Einkaufstaschen sowie Hunden beschäftigt ist und im übrigen die Umwelt aufmerksam beobachtet.

Dank seiner Aufgeschlossenheit ist er bei den Einheimischen wie den Touristen beliebt. Seine grössten Hobbies sind Reisen und das Militär.

Haben Sie gewusst, das Erwin Mollet Bücher geschrieben hat?

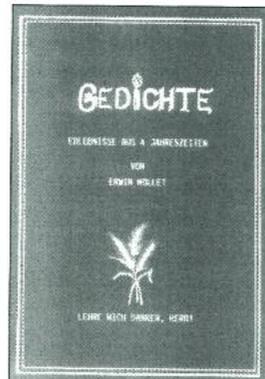
Ein Gedichtbändchen aus dem Jahre 1985 und ein zweites – «Erlebnisse aus 4 Jahreszeiten» – sind Zeugen einer tiefen Gläubigkeit des Autors. Da seine gesprochenen Worte nur schwer verständlich sind, fasst Mollet seine Gedanken in Reime. Mit diesen Texten teilt der Behinderte sich seiner Umgebung mit – Buchstaben für Buchstaben mit dem Mund geschrieben. So entstanden die beiden Lyrik-Bändchen, die sich sehr gut als Weihnachtsgeschenk eignen.

Buch 1, 64 Seiten



Preis pro Buch Fr. 18.–
beide zusammen Fr. 30.–

Buch 2, 128 Seiten



Bestellung

Bitte senden Sie mir x Buch 1 x Buch 2

Name _____

Adresse _____

Bitte senden an Weber AG, Gwattstr. 125, 3645 Gwatt

Die Bücher können auch bei Coiffeur Koller Kari, Seestr. 13, 3700 Spiez, gekauft werden.

Anfängerkurs Tambouren

Die über die Grenzen von Spiez hinaus bekannte Show-Tambourengruppe der Jugendmusik Spiez sucht Nachwuchs.

Nebst dem Trommelspiel wirst Du auch auf diversen Schlag- und Rhythmus-Instrumenten ausgebildet. Für alle Mädchen und Knaben, die sich fürs Trommelspiel interessieren, wird in diesem Winter ein neuer Anfängerkurs beginnen.

Mindestalter: ab 3. Schuljahr (9 Jahre)

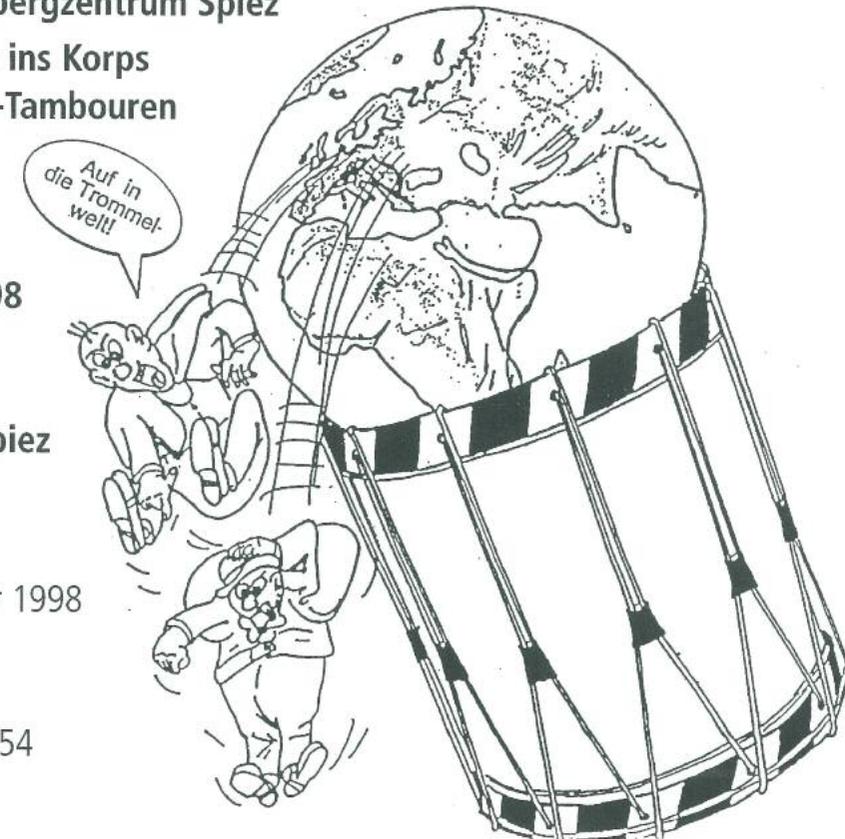
Kursdauer: 2 Jahre

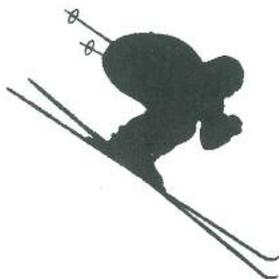
**Kursort: Musiklokal beim
Lötschbergzentrum Spiez**

**Kursziel: Eintritt ins Korps
der JM-Tambouren**

**Orientierung:
Samstag, 10. Nov. 1998
18.30 Uhr
im Musiklokal,
Lötschbergzentrum Spiez**

**Anmeldung
bis Montag, 9. November 1998
an: Bruno Wittwer
Tel. Privat 654 33 18
Tel. Geschäft 650 37 54**





JO SPIEZ

J+S-KURS SNOWBOARD UND SKI ALPIN

Trainingsgemeinschaft mit der JO Hondrich und JO Faulensee!

**Alle Kinder der 3. bis 9. Klasse (1.+2. Klasse nach Absprache),
die «Snöben» und «Skifahren» super und cool finden,
sind herzlich willkommen.**

Kursdauer: 5. Dezember 1998 bis 14. März 1999
(je nach Schneeverhältnissen)

Wann: Jeden Samstag ab ca. 09.00–17.00 Uhr

Anmeldung: bis am 14. November 1998

Versicherung: ist Sache der Teilnehmer/innen!

**Für Anmeldung und weitere Auskünfte steht Euch gerne zur Verfügung:
Gloor Manfred, Hondrichstrasse 54, 3700 Spiez, Telefon 654 84 92**



Super!
Neue Trainingsangebote
des DTV Spiez!



Neue Trainingsangebote im DTV Spiez

Seit dem 20. Oktober ist das Trainingsangebot des DTV Spiez neu strukturiert:

Aktive – Altersgruppe 16 bis ca. 39 Jahren

Neu: Gruppe «Aktive»

Training am Dienstag, 20–22 Uhr im Dürrenbühl
Leichtathletik, Kraft, Kondition, Spiel, Circuits, Geräte,
Wettkampf

Neu: Gruppe «Fit and Fun»

Training am Dienstag, 20–21 Uhr im Singsaal
Seematte (auch für Nichtmitglieder)
Step Aerobic, Bodyforming, Low Impact, Mixed Impact

Frauen – Altersgruppe ab ca. 25 bis ca. 55 Jahren

Gruppe «Fit und Beweglich»

Training am Montag, 20.15–21.45 Uhr im
Dürrenbühl
Ausdauer, Kraft, Bodyforming, Spiel, Wettkampf

Gruppe «Fitpla»

Training am Montag, 20.15–21.45 Uhr in der
Seematte

Ausdauer, Kraft, Step, Aerobic, Geräte, Hallenleichtathletik

Jedefrau ist zu einem unverbindlichen
Schnuppertraining herzlich eingeladen!

Volleyballsaison 1998/99

**Die beiden Volleyballmannschaften des DTV Spiez
starten voll Elan in eine neue Saison.**

Trotz verletzungsbedingten Ausfällen sehen die Spielerinnen der 5.-Liga- resp. Seniorinnen-Mannschaft voll Zuversicht ihren Begegnungen mit Mannschaften aus der Region entgegen und würden sich freuen, an ihren Heimspielen auch Zuschauer in der Halle begrüssen zu können.

Die Heimspiele des DTV Spiez bis Ende Jahr:

5. Liga:	Seniorinnen:	
21.09. RM	18.11. SM	26.10. RM
27.10. SM	07.12. SM	16.11. RM
09.11. RM		14.12. RM

RM = Turnhalle Räumli, SM = Turnhalle Seematte

DTV-MIX

Kantonales Turnfest in Interlaken
18.–20. und 24.–27. Juni 1999

Wie steht es mit meiner Fitness, wie mit meiner Kondition? Am Kantonalen Turnfest in Interlaken kannst Du Dich mit Turnerinnen aus anderen Vereinen messen. Über die Wettkampfangbote geben Dir Deine Leiterinnen gerne Auskunft.

Erfreulich wäre, wenn in allen Altersgruppen (**Aktive, Frauen, Seniorinnen**) Turnerinnen des DTV Spiez am Start sein würden.

Wichtige Voraussetzungen sind: Spass am Wettkampf, gesunder Ehrgeiz. Ein regelmässiger Trainingsbesuch ist unerlässlich.

Interessierte und motivierte Turnerinnen, welche am Wettkampfgeschehen in Interlaken teilnehmen möchten, melden sich **bis spätestens 10. November 1998** bei ihrer Hauptleiterin.

Jahresberichte

Liebe DTV-«Journalistinnen»

Herbstzeit und bald wieder Weihnachtszeit. Für die DTV-Weihnachtspost benötige ich bis zum 15. November 1998 alle technischen Daten, die Jahresberichte und evtl. Jahresprogramme 99 der Gruppen.

Herzlichen Dank für Eure Arbeit und Eure termingerechte Post.

Die Präsidentin: Claire Haltner

Ein herzliches Dankeschön

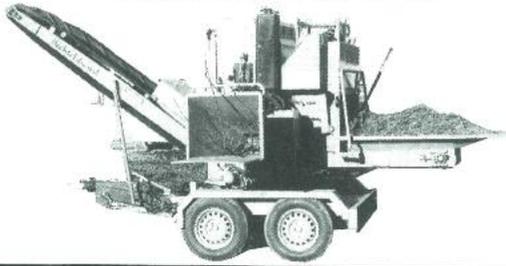
an alle Helferinnen, welche sich rege am Verkauf von Läset-Sunntig-Losen beteiligt haben und all jenen, welche ihre Hilfe für den Lottomatch zur Verfügung stellen.

Der Vorstand

Delegiertenversammlung OFTV

Die Delegiertenversammlung des Oberländischen Fraueturnverbandes findet am **Sonntag, 22. November 1998 in Adalboden** statt.

Schredderdienst



Verkauf und Lieferdienst

- Kompost
- Holzschnitzel
- Humus
- Bahnschwellen
- Eichenpfähle
- Brennholz

Recycling Team Henzelmann + Heiniger 654 61 31



marty AG

Spiez
Gipser- und
Malergeschäft

Thunstrasse 40
3700 Spiez
Telefon 033 654 13 21
Fax 033 654 51 21



Bircher & Co. Spiez

Wand- und Bodenbeläge
Cheminéebau
Natursteinarbeiten

3700 Spiez Telefon + Fax 033 654 24 24

Elektro Telecom

Werner Trachsel 3700 Spiez
EloCom-Computer Hard - + Software
Tel. 0878 880 878 Fax 033 654 77 54

Der Computerfachmann

Für Private und Kleinunternehmen
Andere sind billiger - ich bin
besser!
Rufen Sie an: 0878 880 878
Inhaber: Werner Trachsel
eidg. dipl. Elektroinstallateur
Fachlehrer, Moderator Radio BeO

Heizöl aeberhard

Kohlen, Brenn- und Cheminéeholz
Mineralwasser, Bier, Fruchtsäfte

Krattigstrasse 16, 3700 Spiez
Telefon 654 16 16, Fax 654 94 16

Alteisen, Metalle,
Pneus, Autos,
Kühlschränke,
Elektronik- und
Elektrogeräte

fachgerecht
entsorg

Regionale Entsorgungs- und Verwertungsanlage Spiez AG
Industriestrasse, 3700 Spiez
Tel. 033-654 67 15, Natel 079-667 18 86
Annahme: 7.30 - 11.30 + 13.30 - 16.30 Uhr

REVAG

DAMENTURNVEREIN UND TURNVEREIN SPIEZ

Turner-

Erstmals gemeinsam:

 
DTV Spiez TV Spiez

Lotto

Samstag 31. Oktober 1998 15 - ca. 24 h
Sonntag 1. November 1998 15 - ca. 23 h

Lötschbergzentrum

Tolle Preise!

Gutscheine

Vorratskistli

Bikes

Gold

u.v.a.m.

Ab Fr. 60.- 100% WIR
Ab Fr. 100.-
ein **Gratisnacht**

**Kinderhütendienst
15 - 20 Uhr**

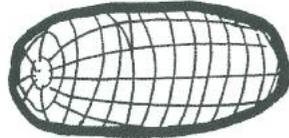
Turner-Lotto-Bon

für 1 zusätzliche Gratiskarte

Turner-Lotto-Bon

für 1 zusätzliche Gratiskarte

JEDEN 2. GANG
KARTE VOLL
LOTTO- MOHREN-
MATCH KÖPFE



Samstag, 31. Oktober 98, ab 20.00 h
Sonntag, 1. November 98, ab 14.30 h und 20.00 h

Hotel Bellerive, Faulensee

An beiden Tagen 1. Gang gratis!
Wir freuen uns auf Ihre geschätzte
Unterstützung und wünschen jetzt schon
viele KARTONS !!!



- spez. Kindergänge
So. Nachmittag
- Gold
- Vorratskistli
- Vorderhammen
- Salami
- Speck

usw.



Gilt als eine zusätzliche
Gratiskarte



HONDRICH

Hotel-Restaurant Bäragsunne

Samstag, 7. November 1998

15.00 – 23.00 Uhr

LOTTO-
zu Gunsten der
JO & Clubkasse
MATCH
Ski-Club Hondrich

1. Gang gratis
Schöne Preise!

☆ Gold ☆ Fleisch ☆ Vorratskistli ☆ usw. ☆

Freundlich laden ein: Ski-Club Hondrich & Familie Mosimann

Tarife 1998 SpiezInfo

Inserate und Gewerbeseiten

exkl. MWST

1/1 Seite 153 x 214 mm

1 x	Fr. 400.-
6 x (20% Rabatt)	Fr. 1920.-
12 x (30% Rabatt)	Fr. 3360.-

1/2 Seite 153 x 104 mm

1 x	Fr. 250.-
6 x (20% Rabatt)	Fr. 1200.-
12 x (30% Rabatt)	Fr. 2100.-

1/4 Seite 73,5 x 104 mm

1 x	Fr. 160.-
6 x (20% Rabatt)	Fr. 770.-
12 x (30% Rabatt)	Fr. 1340.-

1/8 Seite 73,5 x 49 mm

1 x	Fr. 80.-
6 x (20% Rabatt)	Fr. 380.-
12 x (30% Rabatt)	Fr. 650.-

Umschlagseiten

+ 50%

Farbzuschlag pro Buntfarbe Fr. 450.-

Puffer-Inserate mit Spezialrabatt

Redaktionelle Gewerbeseiten,
Texte und Fotos angeliefert Fr. 200.-

Beihefter

Heften Sie Ihr Flugblatt, Mitteilungs- und Prospektblatt in der Heftmitte im SpiezInfo ein.

Kosten Fr. 480.-

(Pro Ausgabe kann nur eine Mitteilung mitgeheftet werden, deshalb bitte frühzeitig reservieren)

Beilagen

Kosten Fr. 480.-

Porto (bis 50 g Gewicht) Fr. 600.-

Bitte um frühzeitige Reservation und Abklärung der technischen Anforderungen.

Inserate und Vereinspublikationen

Inserateannahme

SpiezInfo, Weber AG, Gwattstrasse 125,
3645 Gwatt, Telefon 336 55 55, Fax 336 55 56

- Redaktions- und Inserateschluss jeweils am 15. des Vormonats

Vereinspublikationen

inkl. MWST

pro Seite	Fr. 100.-
pro halbe Seite	Fr. 50.-

bei 5 fest gebuchten Seiten pro Jahr pro Seite Fr. 90.-

ab 8 fest gebuchten Seiten pro Jahr pro Seite Fr. 80.-

Die Beiträge der Vereine werden nicht redaktionell bearbeitet.

Anhand von Musterseiten, die bei uns erhältlich sind, kann der Text pro Seite ausgerechnet werden. Überlaufende Texte werden anteilmässig verrechnet.

Rechnungsstellung für Vereine vierteljährlich.

Annahme von Publikationen

Meldungen für den Veranstaltungskalender an Spiez Tourismus, Telefon 654 20 20.

Beiträge der Vereine für das SpiezInfo

an SpiezInfo, Weber AG, Gwattstrasse 125
3645 Gwatt, Telefon 336 55 55, Fax 336 55 56

Abonnemente für auswärtige Vereinsmitglieder und Interessenten

Preis für ein Jahresabo inkl. Versand	Fr. 25.-
Preis pro Einzel exemplar inkl. Versand	Fr. 1.50



VOLKSHOCHSCHULE SPIEZ-NIEDERSIMMENTAL

Auskunft und Anmeldung: Sekretariat, Postfach 334, 3700 Spiez
Tel. 654 94 44 oder Fax 654 06 44

Kurse und Veranstaltungen

• Persönlichkeits-Profil

Kursleitung: André Eltschinger, Susanne Kreuz,
MCT Eltschinger, Management Consulting & Training,
Oberhofen

2mal, Montag, 19.30 bis 21.30

Schulzentrum Längenstein, Physikzimmer, Gebäude B

2. und 9. November

Kursgeld: Fr. 40.—

• Persönlichkeits-Training I

Kursleitung: s. Persönlichkeits-Profil

Montag, 30. November, 19.30 bis 21.30

Schulzentrum Längenstein, Physikzimmer, Gebäude B

Kursgeld: Fr. 20.—

• Persönlichkeits-Training II

Kursleitung: s. Persönlichkeits-Profil

Montag, 7. Dezember, 19.30 bis 21.30

Schulzentrum Längenstein, Physikzimmer, Gebäude B

Kursgeld: Fr. 20.—

• Marmorieren

Kursleitung: Emilie Jaberg, Spiez

Dienstag, 1. Dezember, 19.00 bis 22.00

Schulzentrum Längenstein,

Zeichnungszimmer, Gebäude C, 1. Stock

Kursgeld: Fr. 24.—

• Was sagen mir meine Träume?

Kursleitung: Katharina Ruth Witschi, Spiez

3mal, Montag, 20.00 bis 22.00

Kirchgemeindehaus Spiez, IK-Raum

10., 17. und 24. November

Kursgeld: Fr. 50.—, Mitglieder Fr. 45.—

• Workshop PowerPoint

Kursleitung: Silvio Streiff, Lätterbach

2mal, Donnerstag, 19.30 bis 22.00

Schulzentrum Spiez NOSS,

12. und 19. November

Kursgeld: Fr. 20.—



**2. Schweizerisches
Lernfestival
3.-9. Juni 1999**

1996 führte die Schweizerische Vereinigung für Erwachsenenbildung SVEB erstmals ein landesweites, sieben Tage dauerndes, Festival durch. In der ganzen Schweiz fanden unzählige Veranstaltungen statt, die auf höchst kreative Weise Anliegen und Bedürfnisse der Erwachsenenbildung aufgriffen.

Vom 3. bis 9. Juni 1999 wird das 2. Lernfestival unter dem Motto «One hour a day», «eine Stunde pro Tag» stattfinden. Das Lernfestival 1999 bietet Organisationen von Weiterbildung Gelegenheit, Menschen für die Idee des lebenslangen Lernens zu gewinnen. Es ist eine Chance, innovative Weiterbildungsprojekte zu lancieren und vorzustellen.

Die Volkshochschule Spiez-Niedersimmental möchte mit anderen Organisationen zusammen einen Beitrag zum Lern-festival leisten. Welche Institutionen, die im Bildungsbereich arbeiten, würden mit uns zusammen ein Projekt entwickeln?

**Bitte melden Sie sich bei der VHSN
(R. Frauenfelder, Tel. 654 57 45).**

Faszinierendes Himalajakönigreich Nepal

Vortrag, Diashow und Diskussion mit Dr. Bernhard Müller

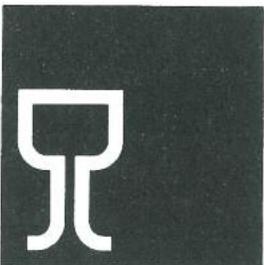
Freitag, 20. November 1998,

20.00 Uhr, Kirchgemeindehaus Spiez

Eintritt: Fr. 10.— (Abendkasse ab 19.00 Uhr)



Heizöl, Dieselöl,
Kohlen, Koks,
Briketts,
Brenn- und
Cheminéeholz



Mineralwasser,
Bier, Weine,
Frucht- und
Obstsäfte,
Spirituosen

**RUBIN
SPIEZ**

Rubin AG
Bahnhofstr. 6
3700 Spiez
Tel. 033 654 30 60
Fax 033 654 17 47

Seit 1989 EDV-Lösungen
statt EDV-Probleme



TROSOFT

Beratung, Verkauf, Schulung,
Analysen, Programmierung
I.+E. Troller, Gütetalweg 8
3705 Faulensee, Tel. 033 654 68 77

IBM, Compaq, Siemens-Nixdorf, Microsoft,
Borland

Offizielle Vertriebspartner von:



Schlaflose Nächte? Nein!

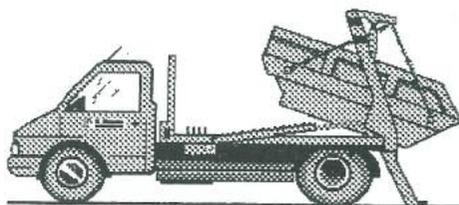
Verlassen Sie sich auf uns! **Bauprobleme** lösen wir für Sie seriös,
schnell und kostengünstig. Wir sind spezialisiert, Bauprobleme
fachkompetent zu erkennen, zu beraten, zu beheben.

Renonetz Oberland
Die Baugenossenschaft
für Sie!



Hubelmatte • 3704 Krattigen
Tel./Fax 033 654 63 51
Lärchenweg 2 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 28 09
ab Mitte März Tel. 655 30 05
Fax 655 30 01

MINIMULDENSERVICE



HOCHBAU
KERNBOHRUNGEN

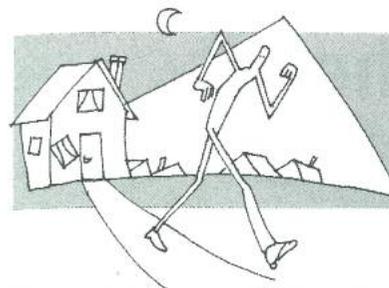
KUNDENDIENST
UMGEBUNGSARBEITEN

H. TRACHSEL AG BAUUNTERNEHMUNG

3700 SPIEZ

033 654 83 33
079 656 10 40

TIEFBAU
SCHLOSSERARBEITEN

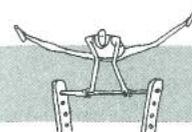


VERANSTALTUNGSKALENDER NOVEMBER

Bitte alle Veranstaltungen ab sofort bei Spiez Tourismus melden, entwe-
der telefonisch oder auf dem Formular, das alle Vereine zu diesem Zweck
erhalten haben. Bei allfälligen Fragen steht Ihnen die Redaktion SpiezInfo, Telefon 655 33 20, gerne zur Verfügung.
Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei Spiez
Tourismus erhältlich oder auf der Internet-Seite.

Internet: www.deskline.ch

Spiez Tourismus, Telefon 654 20 20



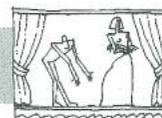
SPORT

13.-14.11. 19.00-04.00 Spielnacht
(Badminton, Basketball, Unihockey) Turnhalle AC-Zentrum, Spiez



MUSIK / KONZERTE

1.11. 17.00 Kammermusik Bergbauernschule Hondrich
14.11. 19.00 Musical-Abende
auf dem MS Berner Oberland Schiffländte Thun
15.11. 17.00 Konzert des Berner Musikkollegiums Lötschbergzentrum Spiez



THEATER

4.11. 20.15 «Ach, liebes Helvetien» Kirchgemeindehaus Spiez
26.11. 20.00 Alles uf Chrankeschii Kino-Theater Spiez
29.11. 17.00 «Der Kleine Prinz» Katholische Kirche Spiez
03.12. 20.00 Opus Feuerwerk Kino-Theater Spiez



UNTERHALTUNG

7.11. 20.00 Konzert+Theater Gem. Chor Spiez Gemeindezentrum Lötschberg
8.11. 14.00 Konzert+Theater Gem. Chor Spiez Gemeindezentrum Lötschberg
13.11. 20.00 Konzert+Theater Gem. Chor Spiez Gemeindezentrum Lötschberg

Hermann Schuhmacher Bauspenglerei Spiez

Spenglerarbeiten Bedachungen Blitzschutzanlagen

Niederliweg 16, 3700 Spiez, Telefon 033 654 76 47



Urs Liebi

Auto- und Bootssattlerei
Sonnenstoren

Gygerweg 16
3700 Spiezwiler

Telefon 033 654 50 60
Telefax 033 654 50 68
Natel 079 656 50 60

KINO-THEATER-VIDEO-BISTRO

SPIEZ

Fam. Markus Balmer 654 11 50

KINO-THEATER-VIDEO-BISTRO

Filme im November:

Schweizer Premiere: ab 23. Oktober
Der neue Spielberg-Film
DER SOLDAT RYAN
EIN ZWILLING KOMMT SELTEN ALLEIN

Einmalige Gastspiele:
26. November, 20.00 Uhr
Jörg Schneider & Erich Vock
«Alles uf Chrankeschii»
Der neue Lach-Erfolg!

Donnerstag, 3. Dez., 20.00 Uhr
César Keiser & Margrit Läubli
in einem Erfolgsprogramm
«OPUS-FEUERWERK»

Silvester, 31. Dezember
Grosses Silvester-Programm im Lötschberg-
zentrum mit der grossen Theateraufführung
«Drei Männer im Schnee» mit Megaherz-Star
Heinz Margot, Dieter Ballmann
Vor der Theateraufführung Fondue Chinoise
à discrétion, nach dem Theater Musik und
Tanz, Kinderkino mit Betreuung

Auskunft und Reservation: 033 654 11 50



AUTOHAUS HERRENMATTE

Inh. Ernst Strauss *Garage Strauss*
3752 Wimmis *bestehend seit 25 Jahren*

Verkauf Neuwagen und Occasionen, Alfa Romeo
Service, Pneu-Service, Reparaturen, Ersatzteillager,
Ersatzwagen, auf Wunsch Abholdienst.

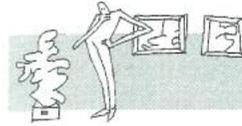
Telefon 033 657 27 33

claro

Wätlade
Spiez

claro – Wir handeln fair
für Mensch und Umwelt.

13.11.	19.30	Unterhaltungsabend	Gwattzentrum Einigen
25.11.	19.30	Gschichte im Novämber	Heimat- und Rebbaumuseum
25.11.	14.30–17.30	Seniore-Stubete	Lötschbergzentrum Spiez
2.12.	20.00	Diashow Afrika	Ref. Kirchgemeindehaus Spiez



KUNST/AUSSTELLUNGEN

6.11.	17.30–21.00	Ausstellung «Kunst als Hobby»	Ref. Kirchgemeindehaus Spiez
7.11.	10.00–19.00	Ausstellung «Kunst als Hobby»	Ref. Kirchgemeindehaus Spiez
8.11.	10.30–18.00	Ausstellung «Kunst als Hobby»	Ref. Kirchgemeindehaus Spiez



KOMMERZIELLE MESSEN

19.–22.11.		WGA 98	Gemeindezentrum Lötschberg
------------	--	--------	----------------------------



FESTE/MÄRKTE/BRAUCHTUM

7.11.	09.00–15.00	Samschtig-Märit	Seestrasse
5.12.	09.00–15.00	Chlouse-Märit	Seestrasse



KONGRESSE/KURSE/SEMINARE

11.–25.11.	20.00–22.15	Nothilfe bei Kindern)	Primarschule Räumli Spiez
12.–26.11.	19.00	Das bisschen Haushalt... Kurs für alle haushaltinteressierten Männer	Kurslokal Reutigen
25. ...		Astrologie-Weiterbildung	Spiez
27.–29.11.	Fr 19.00	Wochenend-Nothilfekurs	Primarschulhaus Räumli Spiez
3.12.	18.30	Paar-Kochkurs	Kurslokal Reutigen
10.12.	18.30	Paar-Kochkurs	Kurslokal Reutigen



RELIGION

1.11.	19.00	Fenster zum Sonntag	Matthäuskirche Spiez
8.11.	09.30	Kantategottesdienst	Reformierte Kirche Spiez
21.11.	17.30	Gottesdienst zum Totensonntag	Reformierte Kirche Spiez



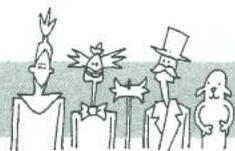
POLITIK

4.11.	20.00	Frauenforum-Stammtisch	Hotel Des Alpes
7.11.	21.00	Konflikte/Konfliktbewältigung	
2.12.	20.00	Frauenforum-Stammtisch	Hotel Des Alpes



LOTTO

31.10./1.11.	15.00	Lottomatch DTV und TV Spiez	Gemeindezentrum Lötschberg
31.10./1.11.	20.00/14.30	Lottomatch Ländl. Bildungsgruppe	Hotel Bellerive Faulensee
7./8.11.	20.00/15.00	Lottomatch ATB Spiez	Hotel Bellerive Faulensee
14.11.	15.00-18.30/ 20.00-24.00	Lottomatch Platzgerclub Spiezwiler und UOV Spiez	Hotel Bären Spiezwiler
15.11.	15.00- 22.00	Lottomatch Platzgerclub Spiezwiler und UOV Spiez	Hotel Bären Spiezwiler
5./6.12.	14.30	Lottomatch Gemischter Chor	Gemeindezentrum Lötschberg



ÜBRIGE

2...	jeden Mo 15.00	Koalabäretreff	Villa Olvido, Gen.-Guisanstr.
3.11.	09.00	Zyschtig Zmorge	Ref. Kirchgemeindehaus Spiez
3.11.	20.00	Multiple Sklerose - was nun?	Ref. Kirchgemeindehaus Spiez
18.11.	19.30	Astro-Treff Spiez	Restaurant Kreuz, Spiez
26.11.	20.00	Let's go fair	Bahnhofbuffet
28.11.	08.00-16.00	Missionsbasar	Kirchgemeindehaus Spiez
29.11.	09.00	Musig-Brunch	Gemeindezentrum Lötschberg
26.11.	20.00	Let's go fair	Bahnhofbuffet
2.-9.12.	nachmittags	Kerzenziehen	Ref. Kirchgemeindehaus Spiez
8.12.	09.00	Zyschtig Zmorge	Ref. Kirchgemeindehaus Spiez

Bibliothek

Montag - Freitag
Dienstag/Donnerstag
Samstag

Öffnungszeiten

14.30 - 17.30 Uhr
19.00 - 21.00 Uhr
09.30 - 11.30 Uhr

Ludothek

Dienstag
Mittwoch
Freitag
Samstag

Öffnungszeiten

09.00 - 11.00 Uhr
14.00 - 16.00 Uhr
16.00 - 18.00 Uhr
09.30 - 11.00 Uhr

Senden Sie uns Ihre Daten auf
unsere E-Mail-Adresse

spiezinfo@weberag.ch

Weber AG Thun
Gwattstrasse 125
3645 Gwatt
Tel. 033 336 55 55
Fax 033 336 55 56

BAUUNTERNEHMUNG SPIEZ



Wir bauen, renovieren
und sanieren für Sie,
zuverlässig und termin-
gerecht mit individueller
Beratung.

Wir freuen uns auf Ihren
Anruf.

LANZ AG

033 655 52 52

GRATIS

-Informationen vom Nähatelier

● Reissverschluss
ersetzen

● Kleider einnehmen
und auslassen,
kürzen und flicken

Champoud

Oberlandstrasse 2, beim Coop
3700 Spiez
Telefon 654 88 89

BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG

REWEFA Küchenbau
Innenausbau
Renovationen
KÜCHEN AG

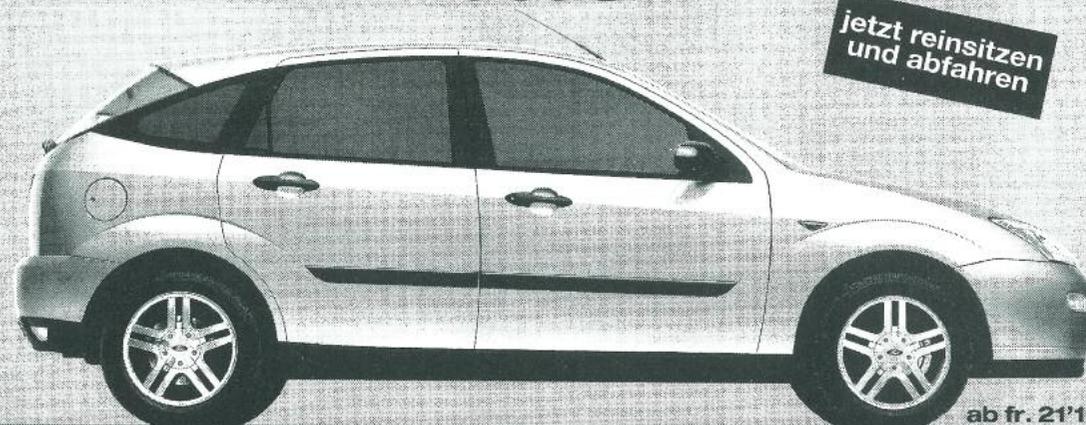
LAUFEND AUSSTELLKÜCHEN

RES WERREN-HEBEISEN

Gygerweg 14
3700 Spiez

Tel. 033 654 22 24
Fax 033 654 94 24

der neue ford focus



jetzt reinsitzen
und abfahren

ab fr. 21'100.-

umdenken



Service und
Verkauf



SCHÖNEGG
GARAGE AG SPIEZ



Offizielle A-Vertretung
im Berner Oberland

Walter Burkhardt Oberlandstrasse 54 3700 Spiez Tel. 033 654 07 77
Neu auch e-mail: schönegg_garage@swissonline.ch

Tel: 655 66 55

Der Apparate Blitz-Service!

* repariert fast alles *

BARBEN

HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

Kornmattgasse 3A, 3700 Spiez, Telefon 033 655 66 55, Telefax 033 655 66 50

Ich habe eine Reparaturmeldung:

- Kühlschrank
- Gefrierschrank
- Kochherd
- Kochplatte
- Glaskeramik
- Backofen
- Dampfabzug
- Waschmaschine
- Tumbler
- Geschirrspülmaschine
- _____

Marke? _____

Ich wünsche neue Prospekte über:

- Kühlschränke, Gefrierschränke, Kühltruhen
- Kochherde, Backöfen, Glaskeramik, Mikrowellen
- Geschirrspüler
- Kochplatte
- Waschautomaten, Trockner
- Bügelmangen
- Staubsauger

Meine Anschrift:

Name: _____

Adresse: _____

PLZ Ort: _____

Telefon: _____

Talon bitte senden an:

Barben AG, Kornmattgasse 3A, 3700 Spiez